

# MAR•FIL SUPER

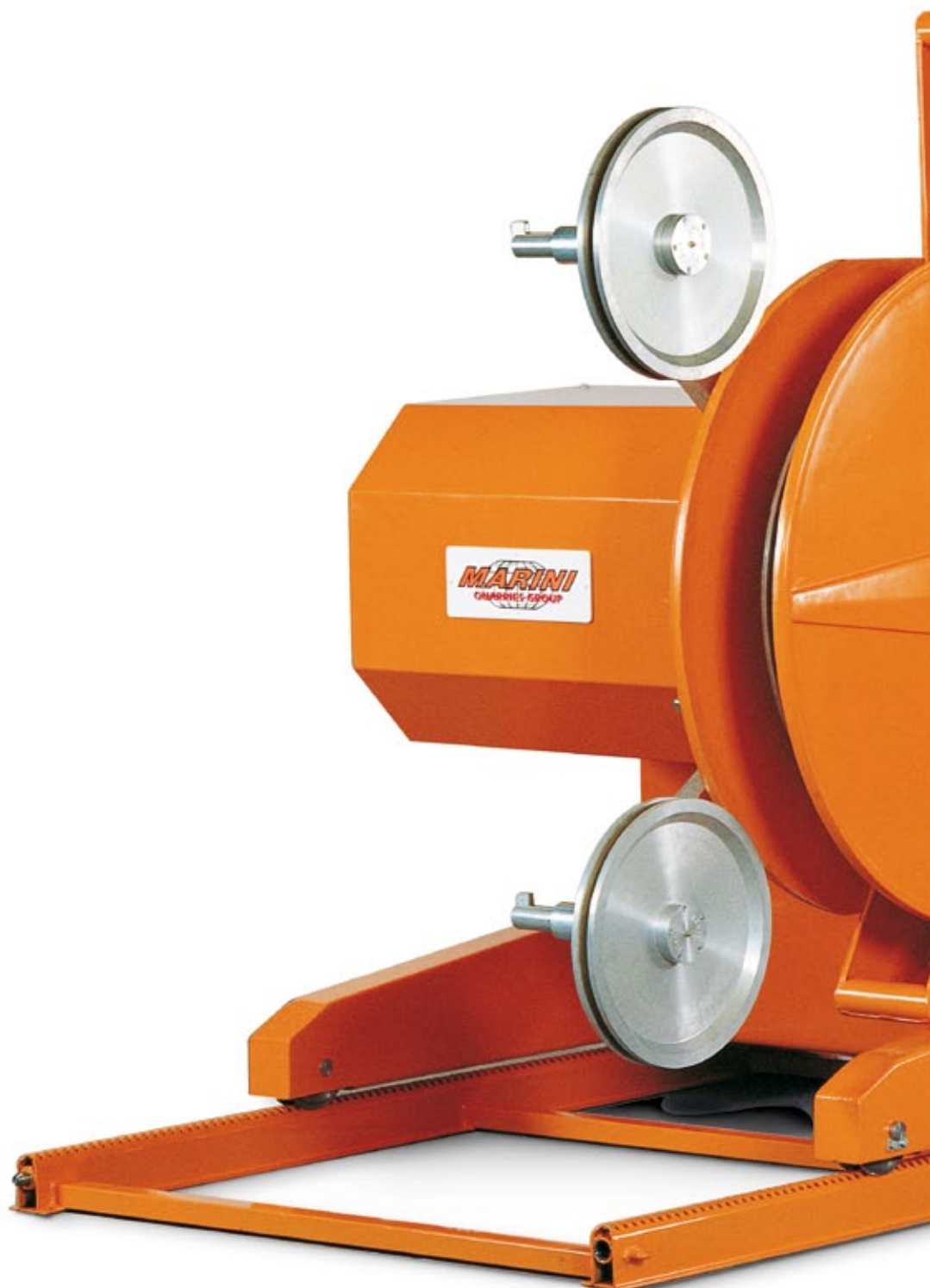
*Tagliatrice a filo diamantato con motore da 40/50/60 HP a velocità fissa per tagli su marmo. La traslazione e la rotazione di 360° del gruppo portavolano, azionati da motori elettrici, consentono di eseguire due tagli paralleli ad una distanza di 1950 mm oltre ad un facile e rapido allineamento della macchina al taglio da eseguire. Opportuni motori elettrici ed automatismi permettono il controllo costante del tensionamento del filo diamantato durante la fase di lavoro sia in ciclo manuale che in automatico. Questo modello si differenzia dagli altri per l'impiego di un volano di grande diametro (1020 mm) e di una struttura molto più pesante.*



**Diamond wire saw** for cutting marble with main motor power of 40/50/60 HP with fixed wire speed. The translation and 360° rotation of the flywheel-holder head are motorized and allow an easy and fast positioning of the machine as well as the execution of two parallel cuts at the maximum distance of 1950 mm. Both in manual and in automatic working condition suitable motors and automatic mechanism allow the constant control of the diamond wire tensioning. This model compared to the other ones has a bigger flywheel diameter (1020 mm) and heavier steel frame.



**Cortadora de hilo diamantado** con motor de 40/50/60 HP a velocidad fija para cortar marmol. La traslación y rotación de 360° del grupo portavolante accionada con motor eléctrico permite hacer dos cortes paralelos a una distancia de 1950 mm. Además de un fácil y rápido alineamiento de la máquina para cortar. Un motor eléctrico y automático permite el control constante de la tensión del hilo durante la fase de trabajo tanto en ciclo manual como automático. Este modelo se diferencia de los otros por el empleo de un volante de grande diámetro (1020 mm) y de una pesada estructura.





**Machine à couper à fil diamanté** avec moteurs électriques de 40/50/60 CV à vitesse constante du fil diamanté, pour coupes dans le marbre. La rotation sur 360° du volant principal et sa translation latérale sont actionnées électriquement. Cela permet l'exécution de 2 coupes parallèles à une distance de 1950 mm, et en outre, un alignement facile et rapide de la machine le long de la coupe à faire. Des moteurs électriques convenables et des automatismes spéciaux permettent le contrôle constant de la tension du fil diamanté pendant les phases de travail, avec contrôle ou manuel, ou automatique.

Cette machine se distingue de tous les autres modèles par un grand volant (diamètre 1020 mm) et par une structure en acier très lourde.



**Cortador a fio diamantado** com motor de 40/50/60 HP com velocidade fixa para cortes em mármore. A translação e rotação de 360° do grupo porta-volante são acionadas por intermédio de motores elétricos, que permite executar dois cortes paralelos a uma distância de 1950 mm, também um fácil e rápido alinhamento da máquina do corte a executar.

Adequados motores elétricos e o automatismo, permitem o controle constante do tensionamento do fio diamantado durante a fase de trabalho, seja em ciclo manual que em automático. Este modelo se diferencia dos outros pelo emprego de um volante de grande diâmetro (1020 mm) e de uma estrutura muito robusta.

